

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Product fiche information, according to EN 2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014	Informatie over het productblad volgens EN 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsbladet enligt EN 2014	Opplysninger på produktkortet iht. normen EN 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 2014	Toote etiket teave vastavalt EN 2014	Informação markējumi saskaņā ar EN 2014	
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 2014	Nome do fornecedor	Uppgifter i produktinformationsbladet enligt EN 2014	Opplysninger på produktkortet iht. normen EN 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 2014	Toote etiket teave vastavalt EN 2014	Informação markējumi saskaņā ar EN 2014	
M	330.0541.076	P1702	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modelidentification	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifikācija
			Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Viruuden energiankulutus	Årligt energiforbrug	Viruuden energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии
AEChood	37,2	kWh/a														
EEC	A+															
FDEhood	34.1															
FDEC	A															
LEhood	21	lux/Watt														
LEC	B															
GFehood	45,1	%														
GFEC	F															
Qmin	180	m3/h														
Qmax	410	m3/h														
Qboost	610	m3/h														
SPEmin	40	dBa														
SPEmin	57	dBa														
SPEboost	66	dBa														
P0	0,49	Watt														
Ps	N/A	Watt														
PI																
F	0,8															
EElhood	44,8															
Qbep	366,0	m3/h														
Pbep	403	Pa														
Qmax	610,0	m3/h														
Wbep	120,0	W														
WL	3,0	W														
Emiddle	62	lux														
Lwa	57	dBa														
WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju enerģētiskā jauda	Apagāsmoju enerģētiskā jauda	
Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskimäärane valgustusvoime pliidi all	Vidējais apgaismojuma enerģētiskais patēriņš uz gatavošanas virsmas	Vidējais apgaismojuma enerģētiskais patēriņš uz gatavošanas virsmas	
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellng	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudteknisk nivå vid maxinställning	Ljudeffektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Ljudeffektivnivå ved maksimumsinnstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās iestatījuma	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās iestatījuma	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsgeschwindigkeit abzugeben und Feuchtigkeit beseitigen. 2) Gebrauh der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei entsprechender Menge an Dampfbildung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstüftung optimaler wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Aan het begin van de laagste snelheid in wanner u veel kokend vocht wilt verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u veel damp wilt verwijderen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp wilt verwijderen. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vuilafvoer en geuroverlast te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da campana para optimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Starta köket vid en låg hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matlukt.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start køkkenventilen på laveste hastighed når du starter madlægen for at kontrollere fugtigheden og fjerne matelugt. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk køksflæktens hastighed, når der er store mængder damp. 4) Hold køksflæktens filter rent/re for en effektiv fjerning af fett og matos.	ENGIENIAASAATONUOJAVUJA 1) Käynnistä liestuluttimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttimen nopeutta vain kun höyrymäärä siinä vaatii. 4) Pidä liestuluttimen suodatin tai suodattimet puhtaina roskapölyn ja hajun poiston optimiseksi.	TIPS TIL ENGIENBESPARELSE 1) Start embedten ved minimumshastighed, når du begynder madlavningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun embedtens hastighed, når der er store mængder damp. 4) Hold embedtens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ И СТОИМОСТИ РЕСУРСОВ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAĀTAUSĒTĪBIĀ UN RESURSU ĀRĪTĪBĒ 1) Sākumā gatavi ietilpināt izvēlēto ātrumu minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuvē smaržu. 2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu tvaiku daudzumu. 3) Palielināt tvaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu tvaiku daudzumu. 4) Uzturēt (tīrīt) vai tīrīt filtrus, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI UN RESURSU ĀRĪTĪBĒ 1) Sākumā gatavi ietilpināt izvēlēto ātrumu minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuvē smaržu. 2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu tvaiku daudzumu. 3) Palielināt tvaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu tvaiku daudzumu. 4) Uzturēt (tīrīt) vai tīrīt filtrus, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.		
	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Энергоэффективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχαίρειο - Ευεργετική Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

Table with 17 columns and multiple rows. Columns include model name (e.g., PF, S, M), energy efficiency ratings (PF, S, M), power consumption (P), energy consumption (kW/a), and detailed technical specifications in multiple languages.